

# Leo Noi Mosis Taligu

## 5

### *Leohora noi HUQE lawe Mosis*

<sup>1</sup> Mosis mo warera Israel doluegi me mo veve vena, “Ei Israel, ne rongo na leoi tamwata mena leo vevegi nam veve sere lawe gimiu bagataha. Nein huhuire me siu nein huri vurugegi nire.

<sup>2</sup> Noda HUQE Mauri u teu na waratau siaga mei ginde lo vusi Saenai\*. <sup>3</sup> I HUQE hi teu na waratau siaga ngaha tea lawe retamada, nge lawe ginde, ginde doluegi hano dam mwaso bagataha. <sup>4</sup> HUQE u gato mei go lo nagomu lo vusi dena livugei avi.

<sup>5</sup> Lo taro ngehi neu nau labe lo livugei HUQE me lo livuge miu ve nain matamwasaragi na leo noi HUQE lawe gimiu, ba huri gimiu neu matagu gena avi me nein hage tea lo vusi. Me mo veve vena:

<sup>6</sup> ‘Neu nom nomu HUQE Mauri, nau lei vohogi niko dena vanue Ijib, a vanuei tangaloi gimiu neu tabana gagarasi lune.

<sup>7</sup> Goin mese huduhudu goro na huqe wagineu. Neu Huqe gategale.

<sup>8</sup> Goin mese vai na nunui huqe tau eulu lolo taetae, sige nunui gineu mwaso talo tano me lo vavai tano, me lo buloi tahi vuine.

<sup>9</sup> Goin mese huduhudu goro na huqe vurogi huri neu nomu HUQE Mauri, neu a domi gagarasi. Nain vevegi na maresu huri na bugui tamara vin dadari lo bambai maresu gaitolu, gaivesigi ngere

---

\* **5:2** 5.2 Vusi Saenai henagi tuegi Horeb

hi rau leo masi eu. <sup>10</sup> Nge a noku vaigarea lawe na sinobu teriteri ngere hi rau leogareagi eu me ram wiribibi na noku leohora.

<sup>11</sup> Goin mese ware vurogi na henai nomu HUQE Mauri, huri HUQE vin vevegi nire ram ware vurogi na henana.

<sup>12</sup> Goin wiribibi na rani gaibitugi vin gogona, a rani mangana mwere hi nomu HUQE Mauri u veve lawego. <sup>13</sup> Lolo rani gaiono goin tabana me goin vei na tabanagi doluegi lolona. <sup>14</sup> Nge a rani gaibitugi a rani mangana noi nomu HUQE Mauri. Goin mese vai na tabana lune, niko mei renetumu, sige a nomu tangaloi tabanagi doluegi sige a bulugi sige a donki, sige hala. Sige hine bulemu gangarue, me hala lolo nomu ara, huri a nomu tangaloi tabanagi rain manga mwereigo. <sup>15</sup> Huri goin lado bibi ve niko a tangaloi tabana vurogi, lolo Ijib, nge a nomu HUQE Mauri u lei vohogi niko dena Ijib gena nona huireana. Siu nomu HUQE Mauri mo veve lawego huri ve goin wiribibi na rani gaibitugi.

<sup>16</sup> Goin lado mavagi tamamu mei retahimu mwerehi nomu HUQE Mauri u veve lawego, huri nein mwaso vin tuei, me nein toga vurugegi vin qaravu lolo vanue nomu HUQE Mauri vin betea lawego.

<sup>17</sup> Goin mese ue vagamate na tangaloi.

<sup>18</sup> Goin mese matura mena vavine dolue nge hate i horamu sige a mwera hate tamainetumu.

<sup>19</sup> Goin mese balubelu.

<sup>20</sup> Goin mese gaivutugi retuemu gena leo kalikeli.

<sup>21</sup> Goin mese vai huri gaihorai tuemu, a valena, a nona tano, a nona tangaloi tabanagi, a bulana gangarue, sige a nona gineu doluegi.’ ”

*Havahava tau Israel ram matagu*

<sup>22</sup> Me taligu, Mosis mo veve vena, “Ngere ngaha a leohora i HUQE u veve lawe gimiu, tavohe neu kalo bubugi lo vusi Saenai. Me mo gato gena dilo lawua dena tailengi mena dodo gena avi. Siu hate gineu vage. Mo reve na leo lo tavisei vatu tatavola gairue, me mo betera lawe au.

<sup>23</sup> Me tavohe a avi mo gao na vusi gam rongo na leo mo vomai dena dodo lawua, me ira sesea meire ira tomtomuegi doluegi ramo vomai ram lehi eu. <sup>24</sup> Me go ve, ‘Wo! Noda HUQE Mauri, u haharagi na varavarai nona muremure mena lawuana lawe ginde lo dilo lawua gau rongoe lo livugei avi. Bagataha dambei ilo huri ve Huqe Mauri u gato me tangaloi he mate tea. <sup>25</sup> Siserigi ngaha gamai gam rao huri ve gain kakarani lobei mateana taligu. A avi lawua vin gao gamai me vin ngehigi gamai. Tareve gamai gain rongo na diloi noda HUQE Mauri taligu gamai gain mate. <sup>26</sup> Gu ilo beno! Hate tangaloi tangaha huri ve Huqe vomai lobena lolo avi vena gato mwere u gato mei ginde siu lo tagugi dahe mate tea. <sup>27</sup> Ko vano kakarani ko rorongtagi na leo doluegi noda HUQE Mauri vin veve lawego me lo tagugi goin vomai gom vevesere lawe gamai. Gamai gai rongora me gain tabera.’ <sup>28</sup> Me i HUQE u rongo na diloi nomu leo tavohe gu gato mei eu me i HUQE mo veve vena, ‘Nau rongo na diloi leo noi sinobu me havai ngere rau veve doluegi rau hogo. <sup>29</sup> Neu nam tarani ve

rain lado mavagieu, me rain tabe na noku lehora tamwere, me lo nora mwasoana, noi reneture me i reneture rain vomai lo tagure vin garea vin tuei, <sup>30</sup> siserigi ngaha goin veve lawera, rain mule taligu lo nora vale siusiu. <sup>31</sup> Niko hogosie goin toga mei eu hano. Neu nain bete na noku lehora mena noku leo tamwata, me leo vevegi, lo tagugi goin vano goin huhui na tangaloi ngere hi ginie, me lo tagugi rain toga lolo vanue nain bete lawera, rain tabe na noku tamwata.’ ”

<sup>32</sup> Me taligu, Mosis mo veve vena, “Nein dige lo turegi hi a nomiu HUQE Mauri u veve lawe gimiu. Nein lehuri ve nein vei na havagi a Huqe Mauri u veve lawe gimiu. Mese begi sulo matue sige sulo mawiri. <sup>33</sup> Nein dige lo turegi hi a nomiu HUQE Mauri u veve lawe gimiu. Tareve nein vei mwere hi, nomiu mwasoana vin garea me nein mwaso vurugegi siu nein toga vin qaravu lolo vanue ngere hi nein leie vin vuragi nomiu.”

## 6

### *Tamwata lawua noi HUQE*

<sup>1</sup> “Ngere ngaha a lehora, leo tamwata mena leo vevegi ngere hi a nomiu HUQE Mauri u betea laweau huri ve nein huhui gimiu nein vei lune lolo vanue nge hilogo nein dige utu liu vano lolo vanue nein leie vin vuragi nomiu. <sup>2</sup> Me gimiu mei renetumiu mei reneture lo tagure rain lado mavagi gina nomiu HUQE Mauri, huri lune nein mwaso vin qaravu me nein hako bibi na nona leo tamwata mena nona lehora neu nau bete lawego. <sup>3</sup> Ei Israel! Goin ronghuri me goin tabetabe, huri vin garea mei go siu huri nein

sao lawuagi; ko lolo tano mo hale wai lulumu, mena hinaga lulumu, mwere hi Huqe Mauri noi tamamiu HUQE u warataugi lawe gimiu.

<sup>4</sup> Ei Israel! Nein rongo! HUQE i nge noda Huqe Mauri, HUQE ngeie gategale hogosie. <sup>5</sup> Goin leogareagi na nomu HUQE Mauri mena dingmwangomu doluegi, mena nomu mwasoana doluegi me gena huimu doluegi. <sup>6</sup> Leohora ngere ngaha nam bete lawego bagataha goin lado bibi lolo dingmwangomu. <sup>7</sup> Goin uluire lawe renetumu me goin laqagi lawera tavohe gom toga lolo valem, me tavohe gom dige lo turegi, tavohe gom eno, tavohe gom maraga. <sup>8</sup> Me nein veu gigilegi nie lo lime mu gagategalegi, mena rae mu gagategalegi. <sup>9</sup> Me goin ulire lo matai vale mu me lo matai nomu ara.

<sup>10</sup> Tavohe nomu HUQE Mauri vin lei go vano lolo vanue ngere hi nge u warataugi lawe retubumiu, i Ebrahim, i Aesak, me lawe Jakob ve vin bete lawego, a tano mena vanue rege lalawua ngere hi nehi bulure tea. <sup>11</sup> Me vale sao rau medi doluegi gena gineu gagarea ngehi hogoni tea, walui wai gohi keli tea, talui waen mena talui oliv nehi rivu tea. Siu tavohe gom gani goin guqe, <sup>12</sup> goin leohuri huri ve goin mese galuvegi na HUQE. Ngeie u lei go dena vanue Ijib, dena vanuei tangaloi gimiu neu tabana gagarasi lune. <sup>13</sup> Goin lado mavagi gena nomu HUQE Mauri goin tabana lawea hogosie me go goin waratau lohenana. <sup>14</sup> Nein mese huri na huqe vurogi doluegi, me dena huqe vurogi nora tangaloi dolue mo dali gimiu. <sup>15</sup> Huri nomu HUQE Mauri nge lo livuge miu nge a nomu HUQE Mauri domi gagarasi mo mata bibi gimiu me a merona

vin gao huri gimiu me vin lei vohogi gimiu dena nagoi tano.

<sup>16</sup> Nein mese vai lehi na nomu HUQE Mauri mwere neu vei lehie lo vanue Masa. <sup>17</sup> Nein lado bibi ve nein hako bibi na leohora noi nomu HUQE Mauri mena nona na leo raga hui me leo tamwata goro nge u teu lawe gimiu. <sup>18</sup> Goin vei havai u vovohoi me u garea lo nagoi HUQE, huri vi garea mei go me goin vano goin lei na tano garea i HUQE u waratau lawe retubumiu. <sup>19</sup> Me goin godo vohogi na tavalui vuro dena vanue hi, mwerei HUQE u veve.

<sup>20</sup> Lo taro vin vomai renetumiu rain hui go ve, ‘? Noda HUQE Mauri, nge huri havagi mo veve siaga lawe ginde huri ve dan tabe siagagi na leo raga hui me leo tamwata, me leo vevegi ngaha?’ <sup>21</sup> Nein veve lawera huri vena, ‘Tuei noda tamaragai rau tabana gagarasi noi ratahigi tau Ijib, nge HUQE u vomai mo lai vohogi ginde gena nona huireana. <sup>22</sup> Lo tarogi hi i HUQE u vei na gineu lalawua vaigivui me gineu vai vutugegi lawua, rau huire vovohi na vanue Ijib, vovohi na ratahigi tau Ijib, me vovohi na valera doluegi. Dau lehire lolo matada. <sup>23</sup> Nge u lei vohogi ginde dena vanue Ijib, mo vai ginde dam toga masuri me mo lai ginde talo vanue hano mwere nge u warataugi lawe retubumiu. <sup>24</sup> I HUQE mo veve lawe ginde ve dain tabe na nona tamwata me dain lado mavagi na noda HUQE Mauri, huri a gineu vin garea me dain mwaso mwere bagataha. <sup>25</sup> Me ve dain tabe vurugegi na nona leohora doluegi ngere ngaha lo nagoi noda HUQE Mauri mwere nge u veve lawe ginde dain toga vovohoi lo nagona.’ ”

# 7

## *Israel na mwasara*

<sup>1</sup> “Tavohe nomu HUQE Mauri vin lei nigo tau lolo tano goi ehu lolona vin vuragi nomu me vin livusi vohogi na buri sinobu sao denigo, vanuara tau Hiti, me ngere tau Gikas, me ngere tau Amoro, me ngere tau Kenan, me ngere tau Beris, me ngere tau Hivi, me ngere tau Jebus. Vanuara buri sinobu gaibitu rau lawua me rau huire denigo.

<sup>2</sup> Me tavohe nomu HUQE Mauri mo betera lawego, me gom qaragi nire me gom wehi vagamatera doluegi vi rovo. Mese waratau siaga lawera. Mese hagavire. <sup>3</sup> Mese lagi meire. Mese bete netumiu vavine lawe neture mwera, sige lai neture vavine lawe netumiu mwera, <sup>4</sup> huri rain dori netumiu den eu rain huri na nora huqe dolue me a meroi HUQE vin gao huri gimiu me vin wehi gimiu siseri. <sup>5</sup> Nein vei vahavagi lawera: Vai vurivuri na nora vonda gogona mena vatu gogona, nein tei suri na berui gogona, me nein bule na nora nunui huqe vurogi lolo avi.

<sup>6</sup> Huri gimiu a tangaloi gogona lo nagoi nomu HUQE Mauri. Uleo wahe gimiu den tangaloi doluegi lo nagoi ure siu gimiu hogosie Nie leogareagi gimiu lawuagi dena sinobu doluegi. <sup>7</sup> Lo tarogi i HUQE u leo wahe ginde, dai sao tea. Vena liure dena garo lalavasigi lo ure ngaha, garoda u biti lawuagi liu den garora lolo ureure. <sup>8</sup> Nge ba HUQE u leogareagi ginde me u hako bibi na nona waratau lawe retubumiu. Nge i HUQE u lei vohogi gimiu gena nona huireana me u vagamwasoi gimiu dena vanuei tangaloi gimiu neu tabana

gagarasi lune, ko den muremure noi Vero nora ratahigi tau Ijib. <sup>9</sup> Me goin ilo huri ve nomu HUQE Mauri nge i Huqe u garohuri siu nge u hango bibi na nona waratau siaga mena vaigareagi lawera, rau leogareagi me lawe na sinobu teriteri ngere ram tabea ko ram wiribibi na nona leohora. <sup>10</sup> Me lawe hine ram leomasie lo nagona nge vin duvire gena vevegiana mena mateana. Nge vin sagaribi tea ve vin duvire gena vevegiana mena mateana. <sup>11</sup> Siu, goin leohuri ve goin huri na leohora mena tamwata mena leo vevegi nau bete lawe gimiu bagataha. <sup>12</sup> Me tareve nein ronghuri na nona leo vevegi nge mo betea, me nein tabea tamwere, nge vin hango bibi na nona waratau siaga, mena nona vaigarea mwere honge u waratau lawe retubumiu. <sup>13</sup> Nge vin leogareagi gimiu, me vin vei gareagi gimiu, me vin ragasi na tovomiu. Nge vin vei gareagi renetumiu, mena bulemiu rivurivu, mena hinaga, mena waen, mena oele, bulemiu bomboroa, mwere hi u warataugi lawe retubumiu huri ve vin bete lawe gimiu. <sup>14</sup> Vin vei gareagi gimiu liu na sinobu doluegi; mwera mena vavine doluegi rain hango maresu. Siu bulemiu bomboroa rain vehuhu. <sup>15</sup> Me i HUQE vin leogoro gimiu den segeana doluegi. Nge vin lei vohogi na segeana asi tau Ijib dein gimiu, nge vin betera lawera hine ram leo masi gimiu. <sup>16</sup> Nein ue vagamate na tangaloi doluegi nomu HUQE Mauri u betera lawe gimiu. Nein mese hagavire, nein mese tabana nora huqe vurogi, huri ngere rain vuragi vune miu.

<sup>17</sup> Bataha nein lado lolo domi miu huri ve, 'Buri sinobu ngere ngaha rau huire dein gimiu. ?Nge



ginde da gondora vahavagi?’ <sup>18</sup> Goin mese matagu ginire, nein lado na havagi i nomu HUQE Mauri u vei lawe Vero mena tangaloi doluegi tau Ijib. <sup>19</sup> Neu leo gen matamiu gineu lalawua me gigilegi, me vaigivui, me lo nona huireana nge mo lai gimiu dena Ijib. A nomu HUQE Mauri vin vei mwere hi lawe na tangaloi gimiu nem matagu ginire siserigi ngaha. <sup>20</sup> Me vage nomu HUQE Mauri vin hora na onet lawera vin dadari ngere hi rau mwaso rau hili dei gimiu rain mate doluegi. <sup>21</sup> Mese matagu ginire. Nomu HUQE Mauri nge lo livuge miu, me u muremure, u garea ve a tangaloi doluegi rain matagu ginie. <sup>22</sup> Nomu HUQE Mauri vin veire rain toa denire rorongogi vin dadari doluegi vi rovo, nein mese livu vohoginire vagategale. Huri tareve nein vei mwere hi, a gangarue turu rain sao rain wehi gimiu. <sup>23</sup> Me i nomu HUQE Mauri vin betera lawe gimiu. Vin tulire rain dalodaloga vin dadari vin wehire rain mate doluegi. <sup>24</sup> Me nge vin teu na nora ratahigi lo lime miu, me gimiu nein hara vohogi na henara lo ure. A tangaloi vin mese labe lo nago miu nein ue vagamatera vin rovo. <sup>25</sup> Nunui nora huqe vurogi nein bule lolo avi, mese vai huri vatu renige mena vatu homu ngere hi ram eno lo nunu me mese lai ginomu nein bulara. Nein leohuri ve vin mese vuragi vune miu. Lo nagoi nomu HUQE Mauri rau esi garagara. <sup>26</sup> Me goin mese lai na nunui huqe vurogi ta lolo valemu. Tareve goin vei mwere hi Huqe Mauri vin hara vohogi gimiu vage, ba huri ngehi mo tino huri vai vohogi hogosie. Goin lemasie garagara, ba huri ngere rau esi garagara.”

# 18

## *Doridori rau esi liu*

<sup>9</sup> “Tavohe goin ehu lolo vanue ngehi i nomu HUQE Mauri vin bete lawego goin mese vai na gineu esi garagara ram eno lolo tanora buri sinobu ngere hi. <sup>10</sup> Lo livuge miu tangaloi vin mese hure netune vena vuragi nona hure bonboni sige rain vei gineu mwere na duruduru, bombore, gaqaleva, <sup>11</sup> vangavanga, mateana, me ngere hi ram wade na tamatei tangaloi vena buluire. <sup>12</sup> I hine vin vei na gineu esi garagara ngere ngaha vin vuragi na tangaloi esi garagara lo nagoi HUQE, huri a gineu esi garagara ngere ngaha a nomu HUQE Mauri vin godo vohogi na taureure ngere hi denigo. <sup>13</sup> A tangaloi rain vevegi niko tea lo nagoi nomu HUQE Mauri.”

## *Tangaloi ligoligogi*

<sup>14</sup> “A buri sinobu ngere hi i niko goin godo vohoginire rau mwere, ram huri na leora mataduru me ngere ram vai gigilegi gineu. Nge i nomu HUQE Mauri vi siregi ginde tea vena goin vei na doridori mwere hi.

<sup>15</sup> Nge nomu HUQE Mauri vin teu dein gimiu na tangaloi leo ligoligogi mwerei eu, siu gimiu nein rongo hurie. <sup>16</sup> Nge ngaha vevenagi huri hava gineu gu nevu dena nomu HUQE Mauri tavohe neu kalo bubugi lo vusi Saenai. A gimiu neu veve lawe na nomiu HUQE Mauri vena gimiu nem matagu, nem rao huri ve vin gato mei gimiu taligu, siu gimiu nem ram rao nem veve vena, ‘Gamai gam rao rongoe ve vin gato mei gamai taligu, me gam rao vena, gain lehi na avi lawua taligu, mwere

hi gain mate.’ 17 Me i HUQE mo veve lawe au ve huri hi, mo veve lawe au vena, ‘Havagi ram veve, a leo hi rau vevea rau garea. 18 Neu nain labetagi na nora tangaloi leo ligoligogi mwerei ko, nge vin vomai denire. Neu nain veve na noku leo me i nge vin vano vin veve sere na leo hi lawera mwere hi neu nau veve lawea. 19 Nge vin gato lo henagu me tareve a tangaloi vin tarani tea vena rongoe, neu nain veveginie. 20 Nge tareve a tangaloi leo ligoligogi gategale vin waregi sere na leo lo henagu tavohe neu nain horae tea, huri vena na vai mwere hi, gimiu nein ue vagamatea. Me, a tangaloi leo ligoligogi ngere hi ram gato lo henara huqe wagineu gimiu nein ue vagamatera vage.’ 21 Nge bataha gimiu nein lado vena, ‘?Nge i ginde dain ilo vahavagi ve a leo hi u vomai dena HUQE sige hatie?’ 22 A turegine lune, tareve a tangaloi leo ligoligogi gategale mo tino mo gato lo henai HUQE, nge a gineu mo vevera rain vomai tea, ngehi mo haharagi nie huri ve a leo hi hate noi HUQE. A tangaloi leo ligoligogi hi mo gato lo nona huireana gahea. Siu huri hi, gimiu nein mese ladomava ginie.”

## **Waratau Siaga Tatuei mo Vilegi Ambae, East: Waratau Siaga Tatuei mo Vilegi (Old Testament)**

copyright © 2022 Pioneer Bible Translators

Language: Havai (Ambae, East)

Contributor: The Seed Company

© Pioneer Bible Translators of Dallas, Texas, USA.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-09-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 7 Apr 2023

91f77b48-5957-580d-b9b5-d43410e8b1f3